

LA TRADICION

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

En Tortosa un mes 0'25 pesetas
Fuera un trimestre 1'00
Un año 4'00

TORTOSA

Sábado 11 de Septiembre de 1915

REDACCION Y ADMINISTRACION

Taules Veller, Círculo Tradicionalista

Las denuncias de Marcelino contra LA TRADICION

Un susto con garrotín.—Similia Similibus.—Terrible vomitina.—El número 11 fatídico.—Renace la calma.—Guayaba, Guachindangüña y armas al hombro.

Era el sábado 4 de Septiembre de mil novecientos quince.

Hoy hace ocho días. Allá a las doce y media, hora en que acostumbramos a darnos algo que comer en nuestra casa, cuando estábamos dispuestos a sentarnos a la mesa; tac, tac, en la puerta; fuimos a abrir y nos encontramos con un señor alguacil que, gorra en mano, nos presentaba un papel, y luego otro para que lo firmáramos, conforme nos había entregado el primero. Firmamos el resguardo. El alguacil se marchó y al alejarse nos llamó la atención cierta risita burlona que se dibujaba en la mitad inferior de su semblante.

Sin leer el papel nos pusimos a comer y en dos zampadas nos tragamos las habichuelas, porque los de LA TRADICION, como no chupamos de biografías, ni de franceses, ni de ingleses, ni de los presupuestos municipales, no tenemos otra solución que comer habichuelas a todo pasto... y después de haber comido, no sin cierta preocupación por la visita del alguacil, cogimos el papel y... ¡ay!... eran las denuncias de Marcelino a LA TRADICION.

Tiramos rápidamente el papel, cual si nos hubiera picado un escorpión, y, presos de un ataque *sui generis*, así como mal de San Vitol con compases y posturas de garrotín, estuvimos, no sabemos cuánto tiempo, bailando y dando vueltas por el comedor.

Como aquello no llevaba trazas de acabar, determinamos salir a la calle, pensando que el aire nos tranquilizaría; así lo hicimos, mas al pasar por delante los escaparates de la confitería "La Palma", vimos dentro a Marcelino en forma de dulce. Acudió entonces a nuestra imaginación el principio médico de "Similia similibus curantur", y

creyendo que aquel dulce podía calmar nuestra agitación, enviamos al «botones» de la Redacción por él. Aquello no era dulce, era una pasta rara que necesariamente había de entrar el acíbar en su composición. Nos dió una vomitina tremenda, después de la cual nos quedamos completamente tranquilos.

El *similia similibus* había dado excelente resultado.

Entonces volvimos por el papel, objeto de nuestra desazón, y nos enteramos de que el día 11 del corriente era el día señalado por el Sr. Juez para la conciliación.

El día 11 será de hoy en adelante el día fatídico para nosotros, y si en día 11 encontramos a Marcelino por las calles, ¡Lagarto, Lagarto! exclamaremos con toda la fuerza de nuestros pulmones, para librarnos de sus fatales maleficios.

Después nos picó la curiosidad del por qué Marcelino nos denunciaba, y ¿saben nuestros lectores la causa? pues porque le llamábamos capitán Araña, y porque decíamos que los curas estarían muy contentos de cobrar lo que cobra Marcelino.

Pues a este paso, ya puede Marcelino hacer que nombren un Juez especial para intervenir en sus denuncias contra nosotros, porque nosotros no pararemos en cantarle las verdades, verdades como puños, pues por las que se queja no son de tamaño tan crecido.

Podría Marcelino nombrar Juez de tales causas al Chato de Cuqueta, que, según tenemos entendido, está muy fuerte en eso de las "Partidas", "Pandectas", y "Justinianos", y hasta hay quien asegura que ha logrado meterse en su cabezota de simio los enrevesados pergaminos con los primitivos caracteres góticos del Código de Eurico.

¡Anda, hombre! ¡A ver si te laces, dando pruebas de tu soberana influencia republicana! ¡Tenemos ganas de ver al Chato de Cuqueta en funciones, luciendo sus profundos conocimientos! Entonces si que nos lloverían condenas y más condenas, pero también entonces nosotros tendríamos la satisfacción de ciscarnos en Marcelino, en el Chato de Cuqueta y en las condenas.

Claro que todas estas denuncias Marcelino las hace para no perder

su fama de *enfant terrible* ante sus correligionarios, que lo creen intangible, invulnerable, etc.

Es decir, que nos denuncia para dar guayaba a sus brutos. Pero nosotros le daremos a él y a sus brutos otra cosa que en el Paraguay apellidan guachindangüña.

Y si Marcelino no sabe (que es lo más seguro) el significado de guachindangüña, poquito a poco te lo haremos nosotros explicando. SANCHO.

¡¡VIVA LA IGUALDAD!!

Presumíamos ya de antemano que esto sucedería. Sabíamos, antes de que empezaran a gobernar los republicanos, que su administración sería un desastre completo. Bastante lo predecimos desde nuestro semanario. Pero no creíamos que sucediera tan pronto. Que se desacreditaran en tan corto lapso de tiempo que gobiernan esta ciudad.

Todos sabemos, todos, más o menos, hemos tocado y tocamos las consecuencias de su ignorancia en cosas administrativas, en asuntos de administración. Pero ellos, los republicanos mangoneadores, solo los que mangonean, no han salido perjudicados, ni querían ser pagados, como lo han sido todos los ciudadanos, como lo han sido los republicanos que no mangonean.

¿Pruebas? Todos los tortosinos saben que los republicanos confeccionaron un reparto, que es obra exclusiva de los republicanos, que no han intervenido en su confección más que los republicanos.

Y como obra suya, como obra de los de la Igualdad, salió hecha un modelo de obras, un verdadero modelo de repartos. Un reparto que ni los más sinvergüenzas, que ni los mismos caciques que tanto mal y tanta ruina causaron a nuestra desgraciada ciudad, se hubieran atrevido ni se atrevieron nunca a presentar.

Como su lema blasona, como defensores de la tan querida igualdad, y ser ahora amos y dueños y regir ellos solos los destinos de Tortosa, la pusieron en práctica en este descabellado reparto.

Y la Igualdad, la sacrosanta Igualdad, la repartieron de esta forma: a los ricos, nada o casi nada les pusieron en el reparto; a los pobres, todo: fuerte contribución, fuerte pago, y ellos, ¡oh, ellos!, ni hay que decirlo, ellos se pusieron más ceros que no hay en los cajetines de una imprenta.

Marcelino Domingo, el que está cansado de predicarnos la Igualdad, no estaba incluido en el reparto para medir a todos por un igual. ¡Quizá se le perdonaba el pago por haberse desgañitado predicando tanto tiempo la salvadora, la regeneradora igualdad!

El Alcalde, D. Rafael Alemany, no sabemos qué méritos haya hecho en favor de la ciudad para que tampoco figurara su nombre en los repartos, a no ser que se le dispense del pago por haber contraído el mérito, el único causa del desbarajuste que reina en la Casa Comunal.

¿Qué diremos, pues, de los concejales republicanos que tampoco figuran en él? Nada, pues todos son del mismo fuste y todos sus méritos son los mismos. El de ser unos completos ignorantes en cosas de administración y verdaderos propagadores de la *honrada* Igualdad.

Es decir, que ellos, que habrían de ser los primeros en pagar y dar el ejemplo de lo que predicaban, esconden sus nombres, no estampan en su obra más que su firma y rúbrica para que paguen solamente los pobres, los que no tienen, los que nada debieran pagar, los que les han ayudado a subir al pedestal que ocupan, para ser causa de su propia ruina.

te tanto tiempo burlado de él, de venderle como a un perro, por lo que no sería de extrañar que fuera tu mismo decapitador.

Y en lo que toca a las personas sensatas y de valía, te conocen ya desde tiempo y solo desprecio les inspiras.

Si es que quieres llevar a término el crimen que tramabas, piensa que enfrente tienes a los soldados de la Tradición y que, para conseguir lo que te propones, has de pasar antes sobre sus cadáveres.

LLAONET.

Mientras el alcalde republicano hace viajes en automóvil, los pobres del Hospital se mueren de hambre por falta de alimentos.

Lo que dice un payés desilusionado

Un payés, de esos que no son babiecas y que se dan cuenta de la realidad de las cosas, nos envía el siguiente suelto, que publicamos sin añadir ni quitar nada, corrigiendo solamente algunas pequeñas faltas ortográficas. Dice:

«Nuevo Alcalde, nuevo programa.

Hay que tener memoria, compañeros; hay que recordar lo que antes nos dijeron esos redentores libertadores y justicieros que ahora nos gobiernan.

Hay que recordar lo que nos decían en el mitin, en la prensa y en todas partes; decían que las ilegalidades deben ser juzgadas y castigadas sin compasión, sin miramientos de ninguna clase y fueran cuales fueran las personas que las cometieran.

¡Sres. Domingo y Alemany! Si ese reparto de arbitrios municipales creado y compuesto por esos liberales y conservadores que no han hecho otra cosa que engañar, vivir y enriquecerse a costillas del pueblo de Tortosa, ¿por qué ahora que estáis en el poder no castigais, como prometiais en el mitin y en la prensa, a los ladrones? ¿por qué nos deciais que el reparto de arbitrios municipales era un robo, una injusticia, una ilegalidad, y que no debíamos pagarlo, y ahora nos amenazais si no pagamos?

¿Por qué este cambio de conducta? Los caciques liberales y conservadores eran, según vosotros afirmabais, unos ladrones, pero vosotros sois como ellos ladrones, puesto que quereis cobrar sus ilegalidades, y además farsantes, porque os aprovechais de lo malo que ellos hicieron, no les perseguís por sus crímenes y vais siguiendo sus pasos.

Mas nosotros no pagaremos.

¿Sabe en qué pensamos los payeses, Sr. Domingo? Por ahora en dar de comer a nuestros hijos, pero no en pagar repartos.

Y si el Sr. Domingo quiere hacer una de sonada como dice, que nos reparta a los pobres las dos mil pe-

setas de la biografía y las otras quinientas de la dirección.

¿Seguiremos siendo engañados, señor futuro ministro?

Un payés desilusionado de Remolinos.

Nosotros felicitamos al payés comunicante por haber dado en el clavo, y le rogamos que no sea solo aquí en el periódico donde use tal aplastante lógica: en el café, en la taberna, en el campo, en donde se encuentre, conviértase en desenmascarador de farsantes. A nosotros nos tendrá siempre a su lado, y merecerá plácemes de toda Tortosa honrada.

Mientras Marcelino viaja en primera, a los empleados de Casa la Ciudad se les deben siete mensualidades.

Desde Cenja

18 Agosto de 1915.

Sr. Director de LA TRADICIÓN.

Distinguido señor mio, amigo y correligionario: Día de luto fué para los jaimistas de esta villa el pasado domingo, 15 del corriente, en el que acompañamos a la última morada al veterano de LA TRADICIÓN nuestro entrañable amigo D. Ramón Gausachs Pertegás, secretario del Juzgado Municipal de ésta, que falleció tras larga y penosa enfermedad sobrellevada con la mayor resignación cristiana.

Fué el Sr. Gausachs el prototipo del carlista consecuente y honrado; peleó durante la última guerra civil bajo los pliegues de la sacrosanta bandera, cuyos lemas «Dios Patria Rey» defendió en toda ocasión como cumple a un valiente. Por algo decía en cierta ocasión el general don Francisco Vallés (Q. E. P. D.) al que esto escribe, que si todos los soldados de D. Carlos hubieran sido como el buen amigo Gausachs, la victoria hubiera sido nuestra.

Era modelo de padres y esposos y sus actos los ajustó siempre al cumplimiento del más estricto deber para con todos, lo que le conquistó el aprecio de sus conciudadanos, lo cual quedó plenamente probado en el acto de su entierro que fué una manifestación general de duelo, concurriendo sin distinción de clases ni partidos un gentío inmenso, acompañándole con el consiguiente dolor a la mansión de los muertos, lo que sin duda debe ser un lenitivo en tan amargo trance para la esposa e hijos del finado, a los que doy el más sentido pésame.

Suplicando una plegaria a los lectores de su semanario para que Dios acoja en su seno el alma del buen amigo y dándole gracias anticipadas por la inserción, queda de V. affmo. atento s. s.

q. b. s. m.,

JUAN PLÁ.

Mientras Marcelino pedrica la guerra en favor de los aliados, los tortosinos esperan las grandes mejoras prometidas por el diputado.

VIII certamen periodístico

Hemos recibido el programa del Certamen Periodístico para 1915, octavo de los organizados anualmente por el Centro «Ora et Labora».

De su interés juzgarán nuestros lectores por el siguiente extracto:

TEMAS

- I.—Primera plana de un periódico.
- II.—Poesía lírica con libertad de metro y asunto y que no exceda de 150 versos.
- III.—Hoja Parroquial.
- IV.—Novela que no exceda de 50 cuartillas.
- V.—Pieza representable en Seminarios o Colegios de niños. No ha de exceder de 25 cuartillas.

SECCIÓN PERIODÍSTICA

a) Trabajos especiales

- VI.—Monografía periodística.
- VII.—Hoja de propaganda.
- VIII.—De propia inventiva. (Carta al director de «Ora et Labora» referente a los trabajos presentes o futuros del Centro o de los propagandistas.)
- IX.—Campaña periodística en seis artículos, que en total no sumen más de 24 cuartillas, sobre asunto libre.
- X.—Una caricatura sobre asunto de prensa, político o social.

b) Artículos

- Ninguno ha de exceder de siete cuartillas.
- XI.—Artículo de fondo.
- XII.—Crónica periodística.
- XIII.—Artículo de vulgarización histórica o científica.
- XIV.—Artículo humorístico.

SECCIÓN CATEQUÍSTICA

- Los trabajos de esta Sección no han de exceder de cinco cuartillas.
- XV.—Los seminaristas y la catequesis. (Artículo).
- XVI.—El método cíclico en la Pedagogía Catequística.
- XVII.—La fiesta próxima. (Plática preparatoria).
- XVIII.—El evangelio de un día de evangelio contado a los niños.

SECCIÓN LITERARIA (prosa)

- Los trabajos de esta Sección no han de exceder de diez cuartillas.
- XIX.—Cuento.
- XX.—De mis soledades vengo. (Página psicológica).
- XXI.—Escenas de la vida campestre.
- XXII.—La Tierra dentro de mil años. (Visión fantástica).

SECCIÓN LITERARIA (verso)

- XXIII.—A Cristo, Príncipe de la Paz. (Oda).
- XXIV.—Fábula moral.

XXV.—El Angelus. (Con libertad de metro).

XXVI.—Fuego a discreción. (Serie de versos ligeros, propios para la Sección en verso de un diario católico.)

(Concluirá).

A fuerza de insultos y de amenazas quieren hacernos beber agua podrida.

Bachillerías

Existe en la calle de San Blas un panadero que, públicamente, en la tienda, en la calle y en donde se encuentra, hace pública ostentación de sus ideas antireligiosas. Blasfema de Dios y de los Santos, buscando, para insultarlos, palabras y vocablos poco comunes y no exentos de cierta originalidad morbosa.

Sabemos, por otra parte, que el tal panadero surte de pan a los pobres de las conferencias de San Vicente de Paul.

No nos extraña; pues los señores y señoras de dichas conferencias, personas dedicadas al ejercicio de la caridad cristiana, desconocen las *maulas* de esta clase de *bichos*, y seguramente que delante de ellos se mostrará como una víctima de las calumnias de sus enemigos. Esos republicanos son así: blasfeman de Dios, de los Santos, hasta de la madre que les dió a luz, pero... delante de la peseta... se doblan y achican de tal manera, que cualquier los confundiría con una caja de betun.

Marcelino ya no va al Africa. Marcelino se queda en Tortosa. Marcelino ha cobrado de monsieur Lepine para hacer propaganda aquí en Tortosa en favor de los aliados.

Marcelino va resultando un segundo Lerroux.

Marcelino acabará como Lerroux.

¡Marcelino... Mar...celino!

El órgano de las cloacas dice que es necesario suprimir el «Alabado sea Dios» de los serenitos.

¡Ya ven Vdes. qué idea más redentora para salvar a Tortosa! ¡Oye tú, cochinito del «Pueblo»! ¿Has padecido mucho pa parir esa hermosura?

Lo que debías hacer con los serenitos es pagarles los siete meses que les debeis, y no distraer vosotros el dinero de sus mensualidades.

El órgano de la calumnia dice que Marcelino tiene un secreto.

¡Ya lo sabemos, hombre, ya!

El secreto de comer bien, de vestir bien, de viajar comodamente; todo sin trabajar.

También asegura que Marcelino no cobra momios. No, no. ¿Y las dos mil de la biografía a Pi Mar-

gall? ¿Y las quinientas de «La Publicidad»? ¿Y las veinticinco mil de Mr. Lepine? ¿Quién las ha cobrado todas éstas?

¡Ah! y también afirma que Marcelino dice siempre la verdad al pueblo. Si, si; como en la cuestión de los Censos, que a los payeses les ha costado cuarenta mil reales la falsedad.

¿Qué le parece al pueblo honrado de Tortosa el secreto de Marcelino?

Lerroux todavía tiene la piel sin agujerear.

Marcelino va pedricando la guerra.

¡Jaimistas! Quien tenga Browning que la municione; quien no la tenga, que la compre.

¡Sr. Alcalde! los cuatro duros que de la Caja comunal dió V. a aquel vicioso para darse el gusto de un viajecito a Barcelona, ¿no hubieran estado mejor empleados destinándolos para alimentos al Hospital? ¿Y esa es la moralidad que predicabais?

¡Farsantes! ¡Embusteros! ¡Pueblo, justicia! pero pronto; de lo contrario, te quedarás sin camisa.

Se nos asegura que todo un doctor en Medicina se ha convertido en *camalic* de Marcelino. Lo espera en la estación y cuando el diputado descende del vagón de primera clase, cuyo asiento le paga el Estado, se acerca el doctor en Medicina, y después de hacer un sinnúmero de *zalemas*, coge el maletín de Marcelino y se lo trae hasta su casa.

¡Sr. Sabatell A V., que es el subdelegado del distrito, le rogamos vele por el honor de la clase. La dignidad médica es rebajarla mucho haciéndola descender a la categoría de *camalic*.

Por mucho que prometa Marcelino como buen diputado republicano, nunca cumple lo que promete, y aún en el supuesto que cumpliera cuanto promete, no hay favor que obligue a rebajarse a todo un doctor en Medicina hasta *camalic*.

Lerroux anda atareado en hacer estallar la huelga general en Barcelona y Reus.

Y una vez la huelga, la intervención española en favor de los aliados.

¡Y pensar que con separar la cabeza de Lerroux de su tronco voluminoso, España quedaría como balsa de aceite!

Muchas noches nos pasamos horas y horas pensando qué espesor tendrá la piel de ese gran cochino. ¿Costaría mucho agujerearla? Nada, nada, ¡hay que probarlo!

«El Pueblo» asegura con su palabra de follón, que al presidente de nuestro Requeté le dieron una bofetada.

Vamos a ver: ¿Quién es el valiente que se la dió? Tenemos ganas de saberlo, pues las bofetadas nos-

otros las lavamos con sangre, y como no nos habíamos enterado todavía de que nuestro presidente recibiera ninguna, por eso queremos saber quién se la dió.

Pero pierdan cuidado, que no lo dirá «El Pueblo» ¡cá ha de decir! ¡Bofetadas de lengua y nada más! La *canguelitis* de los esbirros si que es verdadera.

¡Tenemos unas ganas de aplastar narices! ¡Se la van a ganar como hay Dios!

Dicen que el letrero aparecido días atrás en la estación es fermentación de la basura esparcida por V. en mitines y semanarios, don Marcelino.

Pues, si todo el fruto de sus trabajos nos hace el mal que éste... ¡Viva V. muchos años, D. Marcelino!... que nos hará un gran bien.

¿Cuál es el republicano más ladrón? Lerroux.

¿Y el más negrero? Lerroux.

¿Y el más traidor? Lerroux.

¿Y el que más merece que le ahorquen? Lerroux.

¿Y por qué no le ahorcan? Sencillemente, porque no hay hombres.

¡Victoria! ¡Victoria!! Debido a nuestras enérgicas campañas pro Tortosa, el Delegado de Hacienda de Tarragona ha *reventado* los nuevos repartos que los republicanos querían robar a Tortosa.—R. I. P.

Lerroux va mañana a Tarragona a predicar en favor de la intervención española en la guerra.

Lerroux, como es sabido, ha cobrado muchos millones para venderlos.

Sabemos que muchos jaimistas de la provincia estarán mañana en la capital. Todos cumplirán como buenos. Ha llegado la hora de obrar.

Esos republicanos son admirables.

La Moralidad, la Igualdad, la Fraternidad son, para ellos, una hoja de parra de la que se sirven para cubrir toda una serie de concupiscencias.

Sabemos de la mujer de un *paleta* republicano que se dedica a la lucrativa industria de casa de préstamos (sin pagar matrícula, por supuesto), cobrando la *pequeña* cantidad de veinte por ciento mensual de la cantidad prestada. Eso después de haber tasado la alhaja o prenda de ropa en una cantidad cuatro veces menor de su valor real.

Y después, ¡viva la República y la Igualdad!

¡Ni en Sierra Morena!

De otro republicano *enragé* sabemos que se ha servido de un pobre aprendiz, durante cuatro años, enviándole a comer a su casa y dándole—cuando más—cuatro duros mensuales.

Si eso no es explotación, que venga Dios y lo vea. Y claro, des-

pués de exprimir todo el jugo del desgraciado joven, es necesario gritar muy fuerte, con la fragua de los pulmones a todo vapor... Viva la Fraternidad... y el aprendiz contra la esquina, y si tiene hambre que coma migajas de Fraternidad, y si va desnudo, que se vista con guñapos de la *cocot* República. ¡Farsante...es!

Señores redentores republicanos: ¡Una limosnita para los pobres enfermos del Hospital que no tienen ropas, ni camas, ni alimentos, ni sitio donde meterse con seguridad.

Advertencias

Con motivo de las demandas y reclamaciones que cada día llegan a nuestra Administración, de los suscriptores de fuera, nos vemos en la precisión de prorrogar el plazo de inscripción al sorteo de la *convicente* Browning.

Por lo tanto, el acto del sorteo tendrá lugar definitivamente el próximo último domingo de Septiembre. La fecha que anunciamos será improrrogable.

A todos los suscriptores protectores de nuestro semanario se les regalará un número del sorteo por cada peseta trimestral que paguen.

Teniendo en cuenta la época de laboriosidad que se aproxima para la Cruz Roja, hacemos un llamamiento a todos los jaimistas y católicos de esta ciudad y comarca para que con sus esfuerzos pecuniarios nos ayuden a surtir y repletar nuestra armería y depósito de municiones.

No estamos mal que digamos respecto al particular; pero como los republicanos sabemos han cobrado gruesas cantidades de la *Cuádruple*, sospechamos habrá necesidad de grandes esfuerzos para matar tanta víbora. Y no es el caso de que a la mitad de la refriega nos veamos precisados a actuar de rusos.

¡Viva España neutral!

Desde este número contamos en nuestro semanario con la colaboración de un ilustrado joven que se firma con el seudónimo de *Llaonet*, el cual nos favorecerá con un artículo semanal, y que por su valiente estilo recomendamos a nuestros correligionarios.

Se ruega a los particulares y a las entidades que simpatizan con la idea de elevar un Homenaje a Alemania y deseen contribuir a la esplendidez de dicha idea, dirijan sus señas a la Comisión organizadora de dicho homenaje, que en breve hará público los lugares destinados para recoger firmas.

Por la Comisión organizadora del Homenaje a Alemania, R. *Barbará*, Mar, 30 (Barceloneta), Barcelona.

Con el agua del lago del Par- que hay que purgar tres días seguidos a Marcelino y a Zapato.

Bibliografía

Opúsculo de actualidad

Enseñanzas Litúrgico-Populares

(Diálogos sobre Sacramentos)

por D. Juan Fernández, Cura Párroco de Villacondide (Asturias).—Un elegante volumen en 8.º prolongado impreso en buen papel, 25 céntimos.

.... Tiene por objeto poner al alcance del pueblo y en particular de los niños de nuestros Catecismos la explicación y el significado de las ceremonias que tantos y tantos cristianos, incluso hombres de carrera y de estudios, presencian en la administración de los Sacramentos, sin comprenderlas, como se oye y no se entiende un lenguaje totalmente desconocido....

En forma de diálogos no desprovistos de amenidad y de sultura, sin aparato de erudición empalagosa, con claridad y sencillez dignas de elogio, el autor va exponiendo y aclarando la Liturgia de cada uno de los Sacramentos, constituyendo el trabajo una obra sobre toda ponderación recomendable, en especial, sobre todo para los directores de Catecismos y aún para cuantos de algún modo corren con la instrucción religiosa del pueblo....

.... Es una obra interesante por todos conceptos y está llamada a producir excelentes servicios en las parroquias, pues une a la claridad y concisión el gran mérito de la materia desarrollada en el librito, accesible a la conciencia popular que por su medio podrá purgarse de los prejuicios e inquietudes espirituales.

Por estas circunstancias valiosas y por llenar un vacío, así como por la baratura de su precio, entrará triunfal la primera edición en nuestros Catecismos.—Así sea.

NOTA. Véndese en Oviedo, librerías de Hería y Palacio Episcopal.

El autor hará descuentos en los pedidos al por mayor que le hagan los párrocos, Centros Catequísticos y propagandistas.

Con quince mil duros se harán ricos dos o tres republicanos. ¡Tortosa pagará! ¡Viva la Igualdad!

Medios prácticos

para fomentar

Vocaciones Eclesiásticas

Trabajo premiado en el Certamen de Morella

(Enero 1913)

Su autor el Ldo. D. Blas Garda, Pbro.

Folleto interesantísimo y oportunísimo que acaba de ver la luz pública.

Se vende en la papelería de Biarnés, Ciudad y Pasaje Franquet, al precio de 0'50 ptas., franco de porte.

Por cada doce ejemplares se regalarán dos.

Imp. Francisco Biarnés, O'Callaghan, 5

Ya lo veis, tortosinos, obreros, pueblo honrado y bonachón, como se burlan de todos vosotros esos falsos redentores. Vosotros les ayudásteis a subir al pináculo para derribar a unos caciques y en su lugar habeis puesto a unos explotadores, a unos vivos mil veces peores.

Pero, afortunadamente, ya habeis empezado a comprender sus maulas y estais prevenidos, y no hay necesidad de que nosotros os lo repitamos, que es de imprescindible necesidad se haga un duro escarmiento con estos modernos chupópteros y sanguijuelas, y se les haga comprender cuál es la verdadera Igualdad.

La letra con sangre entra.

LLAONET.

¿En qué se parece Marcelino a Lerroux? En todo.

Clerofobomanía

“El Eco de la Calumnia,” padece una especie de delirio contra los sacerdotes. Una verdadera clerofobomanía. Un día se le ocurre inventar una conversación tonta y ridícula—como todas las cosas republicanas—pues allí mete a un cura imaginario, y como es imaginario defiende a los republicanos.

Otro día, el pedáneo de Vinallop comete una barrabasada; allá va “El Eco,” cargando la culpa a un sacerdote.

¿Pero qué os habeis creído, cobardes? ¿Creeis acaso que nosotros no somos responsables de nuestros actos? ¿Creeis acaso que nosotros tiramos la piedra y escondemos la mano? ¿Os figurais que nosotros hacemos como vuestro “redentor,” que os incita a la revolución y él se va tranquilamente a veranear a Ampolla?

No, no; nosotros no comerciamos con sangre española, nosotros no queremos encumbrarnos a costillas de los pobres payeses, nosotros no cobramos ni nos embolsamos cantidad alguna por ringuna clase de censos.

Por eso, porque sois cobardes, os atreveis con los sacerdotes en general, porque sabeis que por el respeto que les merecen sus hábitos no descenderán hasta vuestros charcos a cruzaros la cara a bofetadas.

¡Cobardes! ¡Embusteros! ¡Farsantes!!

Sois cobardes, porque ni valor teneis para sostener lo que vosotros mismos haceis. El “Barrero,” y pedáneo de Vinallop impuso multas a nuestros amigos solamente, y cuando visteis la “Catalinaria,” de LA TRADICIÓN, entonces os apresurásteis a castigar a los demás culpables, haciéndoles trabajar a “jornal de vila,” y poder salir “El Eco” a los ocho días diciendo que nosotros habíamos mentido.

Sois embusteros porque asegu-

rais que al “Barrero” todos le quieren como pedáneo en Vinallop, y un alcalde que su primera gestión, al empuñar la vara, es mofarse de la Virgen Santísima en público y herir los sentimientos católicos de todos los vecinos de Vinallop, negándose a asistir a la procesión; un pedáneo que comete la injusticia de hacer pagar multas a unos sí y a otros no, siendo todos igualmente culpables, ¿teneis todavía el atrevimiento de asegurar de que en Vinallop quieren al “Barrero” como pedáneo?

No, y mil veces no: o al “Barrero” le sacais de pedáneo vosotros, o lo sacaremos nosotros. Ya lo sabeis. Vinallop no quiere al “Barrero.” Ni lo quiere como pedáneo, ni como maestro.

Y vosotros, que siempre teneis en los labios «la voluntad del pueblo», debeis cumplirla, pues si no lo haceis sereis responsables de lo que en Vinallop ocurra.

Las calumnias las deshacemos nosotros a pistoletazos. ¡Como hay Dios!

Patriotismo contundente

Desde que ha empezado la actual contienda europea han transcurrido trece meses.

Tanto unos como otros han luchado por su patria. Los aliados, o sean Francia, se ha obstinado en servir de perro ladrador; Bélgica y Rusia, de espantajo, y la pérfida Albión, de corsario.

Y mientras eso pasa allá, aquí tenemos otras luchas, luchas intestinas que desangran y envilecen más que las otras. Alejandro (el ex-Emperador), por medio de un unguento del que se vale nuestra «querida y bondadosa» amiga Inglaterra, sirve de luchador contra el sentimiento de neutralidad española, porque hay cosas que relucen más que otras y se desvive para propagar la simpatía de nuestro pueblo hacia los aliados.

En España, según la “Gaceta,” debemos ser neutrales y Lerroux se permite el lujo, junto con los bárbaros de sus cábilas, de querer celebrar mítines en contra de dicha neutralidad salvadora.

Todavía tenemos memoria. Nos recuerda la historia los hechos de los aliados contra nuestra hispana tierra y no estamos dispuestos a que un malandrín o varios nos quieran asesinar por amor al vil metal.

Antes que nada somos españoles y donde no llegue el Gobierno llegarán las juventudes, pues a la juventud nada ni nadie le hace frente y luchará con armas o sin ellas contra esos traidorzuelos que padecemos en España, por no ser el Gobierno decidido en estos casos, pues antes de morir asesinados es preferible y más honroso morir luchando y dejar a

las generaciones venideras limpia nuestra patria de tantos vividores.

UN REQUETÉ.

Mientras nuestro valiente Ejército español está arma al brazo para defender nuestra Patria, Marcelino le insulta desde las columnas de “El Pudridero.”

Juventud Tradicionalista de Barcelona

APLECH DE JUVENTUDES

Continúan con gran actividad y entusiasmo los trabajos para la celebración de dicho «Aplech». Próximamente empezarán los actos de propaganda oral en distintas poblaciones de Cataluña, encaminados a lograr la concurrencia al «Aplech» del mayor número posible de correccionarios.

—Son ya en número considerable las entidades jaimistas que han prometido asistir con su bandera al «Aplech».

—Las Comisiones nombradas para entender en la organización del «Aplech de Juventudes Jaimistas», en sus últimas reuniones han acordado que a dicho acto preceda la celebración de una «Semana Jaimista» en los pueblos del distrito en que aquél tenga efecto. A este fin se han circulado invitaciones a varios jóvenes propagandistas para que asistan a una reunión en la que se distribuirán los temas a desarrollar en las conferencias que se darán durante dicha «Semana Jaimista».

—La Comisión organizadora del «Aplech» nos ruega recordemos a nuestros amigos que las oficinas, instaladas en el local de la Juventud Tradicionalista, están abiertas todos los días de tres a cuatro de la tarde y de nueve a once de la noche.

¡Payeses! Con el agua del río hay que lavar las ropas sucias de los farsantes.

Bachillerías

Lerroux no fué a Balaguer. Lo que nosotros decíamos. ¡Tiene demasiado cariño a su tripota!

«El Fusil», de Madrid, conoce tan bien como nosotros al cochino de Lerroux, y le dedica el siguiente versito:

Lleva una calavera
de Juan del Pueblo
y un talego con mucho, mucho dinero.
¿Cuándo querrán los hados
que halle ese tío
una bala perdida por el camino?

Porque han de saber Vdes. que Lerroux ha cobrado diez y ocho millones de francos para llevarnos al degolladero.

¿Qué les parece? ¿Merece o no merece esa bestia que lo degüellen sin miramiento alguno? ¡Y el Gobierno de Vaselina tan tranquilo!

ooo

○ Marcelino ha formado una sociedad de titiriteros con Valentí y Camp.

¿Vdes. no conocen a Valentí y Camp? ¿No? Pues entonces Vdes. no saben lo que es tener sueño y no poder dormir, porque ese *putxineli*, cuando habla, da sueño, mucho sueño, pero no deja dormir. Aquel continuo sonsonete, “del imperativo categórico, de las regiones intensiderales del espíritu etéreo e impalpable, convertido por las leyes de la inercia absorbente de la materia bruta en realidad aplastante por el subjetivo de la personalidad múltiple y centuplicada por la afasia de las masas inconscientes y regeneradoras de la actividad interregional,” etc.

¿Qué han sacado en limpio de esta parrafada? Una serie de disparates, ¿verdad? Pues eso es Valentí y Camp. Una serie de disparates.

ooo

Tenemos preparado «La verdad sobre lo de Mas de Barberáns», pero como los asnos no han soltado ceces durante la semana que termina, dejaremos para más adelante el ponerles el cabestro.

ooo

Marcelino no hacía caso de nosotros, porque éramos muy pequeños. Ahora ya nos dedica tres números de «El Eco de la Calumnia», cada semana; últimamente nos amenazó con la revolución, y ahora nos lleva a los tribunales. ¡Vamos creciendo!

Cualquier día le romperemos la nuca de un *papirrotazo*. ¡Ya seremos hombres entonces! ¿Verdad, Marcelino? ¡Cobarde y farsante!

ooo

Marcelino, acompañado de un *pagano*, fué la otra noche a cenar en una taberna del arrabal de la Leche. Se bebió de lo lindo. Hay quien asegura que a la vuelta hubo muchos traspies. El pedáneo de la Leche se quedó boquiabierto al considerar la forma y manera tan especial de proclamar la República.

ooo

Al Trapero, después de la compra de la barandilla aquélla, por seis miseros reales, le han dejado con un palmo de narices los garrapateadores del «Pudridero». Y vayan ustedes apuntando víctimas de Marcelino. El pueblo de Tortosa, primero, los payeses de los censos, Guarch, el Trapero, etc. Eso, más bien que un diputado, parece una Gargantúa. Eso sí, siempre la Igualdad en los labios. ¡Farsantes!

ooo

Los del Salvamento de naufragos tuvieron la mala ocurrencia de hacer disparatar a Marcelino en el teatro Principal. El que continuamente está deshonorando a la Patria desde las columnas de “El Eco,” charló allí

sin ton ni son, dándole a la Patria, como le da Pepito'l Floro en las puertas de la Catedral cuando tiene hambre.

Como no hubo público pagando, se dieron las entradas a granel y de balde a los socios del Casino Republicano.

Deben saber los del Salvamento de Naufragos, y cualquier otra persona o entidad que se le ocurra echar mano del aventurero para actos públicos, que nosotros no estamos dispuestos a consentir la exhibición de ese muñeco, y, por lo tanto, si vuelve a presentarse en público, no siendo entre sus mesnadas, les daremos una pitada de órdago, con acompañamiento de tomates y alguno que otro argumento contundente. No se diga después que no hemos avisado con tiempo. Y no crean nuestros lectores que hacemos el *bú*.

En la procesión de la Virgen de la Cinta no acudió ni el alcalde ni los concejales.

El ex-hospital tenía engalanados los balcones con unos cubrecamas de color rojo-sucio. Nos pareció que aquel color era el mismo que el de los republicanos tortosinos.

Si escandaloso resultó el hecho de correr con el traje de Adán por las calles de la ciudad un desgraciado idiota, inhumano ha sido que a dicho idiota se le encerrara en los bajos de la ex-Casa Ciudad y allí se le tuviera durante cuatro o cinco días desnudo y chorreando humedad las paredes y casi sin alimento alguno. ¡Oh, los humanitarios republicanos! ¡Ah, los amantes del pobre y del desvalido! ¡Uh, los farsantes y embusteros! Oye, Marcelino. ¿Te has dado una vuelta por allí a consolar al desgraciado Batiste?

Los republicanos del Ayuntamiento están torturando su magín para ver de dónde se proporcionarán dinero.

Se les ha ocurrido últimamente repetir el cobro del Registro Fiscal. Al efecto, han enviado a buscar a un señor de Barcelona (porque esos tios son así: para cobrar, de Tortosa; para pagar, a Barcelona) para que les iluminara en el difícil laberinto del Registro Fiscal.

Ya tenemos al señor de Barcelona en Casa la Ciudad, con objeto de darle unos golpecitos al Registro Fiscal.

Nuestro Alcalde ordena que se busquen las llaves del cuarto donde están encerrados los recibos del Registro Fiscal.

Las llaves no parecen por parte alguna.

El Alcalde grita cada vez más fuerte, patalea con rabia y paulatinamente va llenándosele la cara de arrugas... y las llaves no parecen.

Por fin, en un arranque napoleónico, ordena que se haga astillas la puerta del...

Así se verifica.

Y entran en el cuartucho el Alcalde, el señor de Barcelona y varias personalidades más.

Para hojear el Registro fiscal, el señor de Barcelona quitóse los guantes.

Cuando dió por finalizado su cometido, quiso ponerse otra vez los guantes, pero... vano empeño; busca por la mesa, busca por debajo, tienta los bolsillos... los guantes no parecieron, y fué que el Chato de Cuqueta se aprovechó del... Registro Fiscal.

Ya ven nuestros lectores lo que hemos ganado de la venida del señor de Barcelona.

Tortosa, unas cuantas pesetas de menos.

El Chato de Cuqueta, unos guantes de más.

En Casa la Ciudad, una puerta hecha astillas, y LA TRADICIÓN, una bachillería de olé.

¿Por qué no vendrá Lerroux aquí a Tortosa?

Hé aquí una pregunta que nos hacemos muchas veces.

¿Por qué no lo traes, Marcelino?

Así como vas con Valentí Camp a dar sesiones de *putxinelis* por esos pueblos, ¿por qué no nos traes al cochón?

Nosotros os obsequiaríamos con unos cuantos dulces de *sabor* exquisito. ¡Tráetelo, hombre, tráetelo!

Querían los traficantes en carne humana de esta ciudad hacer que los obreros de Tortosa secundaran el paro general, en solidaridad con la huelga de Reus; pero los obreros han contestado... andana.

Muy bien, obreros tortosinos. Nosotros no podemos por menos que felicitáros por vuestra valiente actitud.

Habéis demostrado ser obreros conscientes y habéis hecho comprender a esos desalmados que vosotros no os prestáis a servir de carne *mortina* para los negocios de esos aventureros y cochinos. ¡Viva Tortosa!

Es cosa curiosa lo sucedido con motivo del reparto de bonos que el Ayuntamiento republicano de esta ciudad emitió con motivo de las actuales fiestas de nuestra excelsa Patrona la Virgen de la Cinta.

Es un caso de verdadera igualdad republicana.

Nuestro Ayuntamiento hizo setecientos cincuenta bonos.

Pues bien, de estos setecientos bonos nos enviaron tres a cada periódico o semanario; total, treinta y un bono; los restantes setecientos diez y nueve, se repartieron entre los socios del Centro republicano. Y se dió el caso que personas o personas que cosechan cien y doscientos cántaros de aceite estaban formando cola en las puertas de la Plaza de toros para recoger cuatro o cinco pesetas correspondientes a cuatro o cinco bonos.

¿Qué les parece la caridad y filantropía de nuestros mangoneadores?

¡Si eso no es Igualdad republicana que venga Dios y lo vea!

Copiamos de "El Restaurador": «Marchó a Barcelona el aspirante a candidato a la Diputación a Cortes por Roquetas, D. Santiago Valentí Camp. Pero antes de marcharse a descansar de sus excursiones político-filosóficas nos dijo contorneándose y guiñando el ojo, el izquierdo precisamente, porque hace mas radical:

—Hay que conquistar la mujer campesina.

¡Pero, D. Santiago! ¿Con su facha tan antiestética y anti-donjuanesca, quiere V. conquistar a la mujer campesina?

¡Vaya V. con bromas a nuestras mujeres; ya verá V. como le dejan el rostro! Eso si no completan la lección sus respectivos campesinos con los garrotes.

Va V. a quedar como la Polonia y la Galitzia después de haber pasado el *rulo* alemán.

¡Conquistar! Ya se contentará V., como Marcelino, con alguna *Sigronera*.

¡Payeses! Hay que descubrir y recuperar los 40 mil reales de los Censos.

CRÓNICA

La Cámara de Comercio de esta ciudad ha teleografiado al Sr. Ministro de Estado pidiendo su intervención cerca del Gobierno de la... Inglaterra, para que dicha nación devuelva a dos comerciantes de esta plaza ciento cincuenta bocoyes de aceite de oliva, que los barcos británicos se han apoderado por la suprema razón... del más fuerte.

Hasta ahora los ciento cincuenta bocoyes continúan en el puerto de Sovansse (Inglaterra).

Si no los devuelven a sus dueños, ya tendrán con su importe, los ingleses, con qué pagar la traición de Lerroux y de nuestro aventurero.

Yes Yes.

Hasta el día 20 del corriente habrá lugar para recoger los cupones de nuestro sorteo, sorteo que tendrá lugar el último domingo del corriente, día 26, a las tres de la tarde, en los salones del Círculo Tradicionalista de esta ciudad (calle de Taules Velles).

Advertimos a nuestros suscritores, que desde el primero del próximo Octubre las subcripciones a nuestro semanario serán trimestrales, pues el cobro de 25 céntimos mensuales nos irroga muchos gastos imposibles de atender, dada la infima cantidad de suscripción mensual.

La procesión de la Virgen de la Cinta fué una verdadera y entusiasta manifestación de religiosidad del pueblo de Tortosa, así como un acto de simpatía al ilustre pendorista D. José Fita Palanca, bizarro y culto marino, que tanto se ha desvivido por el bienestar y prosperidad de Tortosa.

La Junta Directiva del Círculo Jaimista de Ulldecona ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, D. Vicente Subirats; Vice-presidente, D. Manuel Ferré; Cajero, D. Luis Muñoz; Secretario, D. Vicente Muñoz; Recaudador, don Pedro Gauzachs; Vocales, D. Vicente Casola, D. Tomás Aragonés, don José Ferré, D. José Fabra, D. Manuel Callariza, D. Bautista Antich; Abanderado, D. Juan Casola.

Llamamos la atención del digno Sr. Jefe de Correos de esta ciudad sobre la anomalía que en el recibo de nuestro semanario notan algunos de nuestros suscritores de Mianes y Ulldecona, en particular de Mianes, que, según tenemos entendido, la repartición de la correspondencia en dicha partida deja mucho que desear.

El Diputado a Cortes, hijo de Tortosa, D. José Nicolau, ha publicado un interesante escrito, en los diarios de esta ciudad, encaminado al resurgimiento de la industria y comercio de Tortosa.

Nosotros felicitamos al Sr. Nicolau por su trabajo, y nos ponemos incondicionalmente a sus órdenes para todo cuanto sea de utilidad para nuestra patria-chica.

Según nos comunican de Regués, estos días ha tenido lugar una cacería en los términos de Alfara.

Los cazadores, hermanos Albacar y algunos vecinos y amigos nuestros de Regués, han quedado satisfechos de la excursión cinegética.

Nos place que nuestros amigos practiquen y se adiestren en la puntería. Pronto serán de gran utilidad.

"El Siglo Futuro", da la voz de alerta con motivo de las negociaciones que dice ha entablado el Gobierno inglés para que le autorice el Gobierno español para llevar a cabo la conducción de aguas a Gibraltar. Las gestiones que hizo otras veces en el mismo sentido fueron infructuosas.

Ahora las justifica en motivos de humanidad; por tener en la plaza barcos hospitales abarrotados de enfermos y heridos procedentes de los Dardanelos.

Este periódico opina que se envíe a la plaza usurpada cuanta agua necesiten los ingleses por medio de barcos albiges y transportes terrestres, sin cobrarla y dando todo género de facilidades para ello; pero la conducción permanente e instalada con obras de ingeniería jamás.

Cemento Portland Artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro en Tortosa

Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro

Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Pantano de Riudecañas, Reus

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA

EN LA COMPOSICIÓN

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONE

Funeraria La Tortosina

DE

López y Rodríguez

Esta casa proporciona toda clase de ataúdes, desde las más sencillas a las más lujosas. El servicio de candelabros y anejos, GRATIS. Se visten difuntos a precios reducidísimos.

Visitad esta nueva casa y encontraréis una economía verdad.

NO CONFUNDIRSE: Calle San Gil de Fedemich (antes Archa) núm. 17, (Bajos de la casa propiedad del Procurador D. José Morera), TORTOSA.

NOTA. — También encontrarán en este establecimiento todo género de persianas, mundos, baúles, maletas y otros objetos de viaje.

Grandes Almacenes JORBA de Barcelona

Representante en Tortosa y su Diócesis

JUAN MOREIRA

Sombreros de Sacerdote desde 3'50 pesetas.

Hábitos talarés, ornamentos, estatuaría, orfebrería, libros litúrgicos, etc., etc. — Precios sin competencia.

Informes, Presupuestos y Catálogos, pedidos a

JUAN MOREIRA

Arrabal de San Vicente, TORTOSA

DR. J. FERRER

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARTOS

Plaza de la Catedral, 2, pral. 1.ª TORTOSA

ESTA LOCO

quien diga que las LAMPARAS ELECTRICAS que se venden en la gran Hojalatería de

Eduardo Lluch Calvo

Plaza de la Catedral, no son las que más duran, más baratas cuestan y mejor luz dan.

Taller de Escultura

Y

Exposición de trabajos en mármol

Mariano Martí

Elaboración especial en panteones, lápidas, chimeneas y escaleras. Modelos en madera y yeso, muestrarios de lápidas de 25 pesetas a 2.000.

Calle de San Antonio, 12, y Sensalsacosta, 1. — TORTOSA

Fàbrica de Alpargatas



TORTOSA

LOS QUE TOMAIS O DAIS A VUESTROS HIJOS ACEITE DE HIGADO DE BACALAO SOLO O EMULSIONADO LEED



Ciertamente, no hallaréis medicamentos de efectos tan preciosos y seguros como el aceite de hígado de bacalao pero debéis saber, que por superar en consumo a la producción, la mayoría del que se expende en el comercio es falsificado y que sus magníficos efectos solo se consiguen a condición de que sea puro y bien elaborado, por lo cual debéis exigir la marca GEVE. El Aceite GEVE se elabora bajo dirección facultativa, según las reglas de la moderna opoterapia; los hígados son siempre frescos, seleccionados y se emplea para su extracción simplemente: una presión suave. Su pureza está garantizada por el análisis de eminentes químicos, cuyos certificados acompañan a los frascos.

El Aceite GEVE es superior a las emulsiones, hoy desacreditadas y rechazadas por contener apenas aceite, siendo el resto sustancias necesarias para emulsionarlo de acción inútil cuando no perjudicial.

Depósito general: Farmacia Vergés, Tortosa